

# GIGABYTE™

- > Product Guide
- > Produktanleitung
- > Guide produit
- > Guía del producto
- > Guia do produto
- > Požadavky na hardware
- > Instrukcja produktu
- > Руководство по эксплуатации
- > Посібник із використання продукту
- > Terméktájékoztató
- > 제품 설명서
- > プロダクトガイド
- > 產品手冊
- > 产品手册

## > Product Guide

### Hardware Requirements

For USB input device: PC with built-in USB

For 3.5mm audio product: Device with 3.5mm audio jack

### Hardware Installation

1. For wireless models, please insert batteries properly and make sure the power switch is on.
2. Connect the device or receiver to your computer.
3. Wait till the system automatically detect the device.
4. The device is now ready to work.

Warning: A wrong battery placement may cause batteries overheat

### Health Warning

#### Keyboard and Mouse

Long period of repetitive motion using an improperly set-up workplace, or incorrect body posture may be associated with physical discomfort and injury to nerves, tendons, and muscles.

#### Headset Device

Extended exposure to high volumes when using a headset may result in temporary or permanent hearing loss.

#### Laser Products

Please do not directly look into the laser beam.

Do not shine a laser pointer at anyone or a mirror-like surface

(a reflected beam can act like a direct beam on eye).

### Maintenance

- Should you have trouble operating the device properly, please contact GIGABYTE customer service center on [www.gigabyte.com](http://www.gigabyte.com) for support. Do not attempt to service or fix the device yourself at any time.
- Do not take the device apart (doing so will also void your warranty).
- Keep the product away from liquid, humidity or moisture. Operate your device only within the specified temperature range of 0°C (32°F) to 40°C (104°F). Should you operate it in a temperature that is beyond this range, unplug and switch off the device in order to let the temperature stabilize within the optimal temperature range.

### Battery Use Reminders

- Keep all batteries (used or new) out of the reach of children.
- Remove the batteries if they are worn out or before storing your device for an extended period of time.
- Do not heat, open, puncture, mutilate, or dispose of batteries in fire.
- Do not mix new and old batteries or batteries of different types (e.g. carbon-zinc, alkaline, and etc).
- Always remove old, weak, or worn-out batteries promptly and recycle or dispose them in accordance with Local and National Disposal Regulations.

### Rechargeable battery notice:

- Risk of explosion if charging with the non-rechargeable batteries.
- In order to avoid the electric shock generated by energy hazard, the input power of this product should be SELV.

### Warranty

Gigabyte provides limited product warranty. For the latest and current terms of the Limited Product Warranty, please visit <http://www.gigabyte.com/support-downloads/customer-service.aspx>.

## > Produktanleitung

### Hardwareanforderungen

Bei USB-Eingabegerät: PC mit integriertem USB

Bei 3,5-mm-Audioprodukt: Gerät mit 3,5-mm-Audioanschluss

### Hardwareinstallation

1. Bitte legen Sie bei kabellosen Modellen die Batterien ein und achten Sie darauf, dass das Gerät über den Ein-/Ausschalter eingeschaltet ist.
2. Verbinden Sie Gerät oder Empfänger mit Ihrem Computer.
3. Warten Sie, bis das System das Gerät automatisch erkennt.
4. Nun ist das Gerät einsatzbereit.

Warnung: Wenn die Batterien falsch eingelegt werden, können sie sich überhitzen

### Gesundheitswarnung

#### Tastatur und Maus

Untersuchungen zufolge können ständig wiederholte Bewegungen über längere Zeit, ein ungeeigneter Arbeitsplatz und falsche Körperhaltung zu Unwohlsein und Verletzungen von Nerven, Sehnen und Muskeln führen.

#### Headset

Eine längere Aussetzung hoher Lautstärken bei Verwendung eines Headsets kann zu vorübergehendem oder dauerhaftem Hörverlust führen.

#### Laserprodukte

Bitte blicken Sie nicht direkt in den Laserstrahl.

Richten Sie einen Laserpointer nicht auf Personen oder reflektierende Oberflächen (ein reflektierter Strahl hat die gleichen Auswirkungen auf das Auge wie ein direkter Strahl).

### Pflege

- Falls einmal Probleme mit dem Gerät auftreten sollten, hilft Ihnen der GIGABYTE-Kundendienst unter [www.gigabyte.com](http://www.gigabyte.com) schnell weiter. Unternehmen Sie niemals eigenmächtige Reparaturversuche.
- Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander (andernfalls erlischt Ihre Garantie).
- Halten Sie das Produkt von Nässe und Feuchtigkeit fern. Benutzen Sie das Gerät nur innerhalb des zulässigen Temperaturbereiches von 0 – 40 °C. Bei Temperaturen außerhalb dieses Bereiches sollten Sie das Gerät trennen und abschalten, bis wieder normale Temperaturen herrschen.

### Batteriehinweise

- Halten Sie Batterien von Kindern fern.
- Nehmen Sie Batterien heraus, wenn diese komplett entleert sind oder Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
- Erhitzen, öffnen, durchstechen und beschädigen Sie Batterien nicht, werfen Sie sie nicht ins Feuer.
- Kombinieren Sie nicht alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen (z. B. Zink-Kohle, Alkali usw).
- Nehmen Sie alte, verbrauchte oder verschlissene Batterien immer sofort aus dem Gerät und entsorgen Sie sie entsprechend den örtlichen und nationalen Gesetzen.

### Akkuhinweis:

- Beim Aufladen nicht wiederaufladbarer Batterien besteht Explosionsgefahr.
- Zur Vermeidung von Stromschlaggefahr sollte dieses Produkt mit SELV betrieben werden.

### Garantie

Gigabyte bietet eine eingeschränkte Produktgarantie. Die aktuellsten Bedingungen der eingeschränkten Produktgarantie finden Sie unter <http://www.gigabyte.com/support-downloads/customer-service.aspx>.

## > Guide produit

### Configuration matérielle requise

Pour un dispositif d'entrée USB : PC avec USB intégré

Pour un produit audio 3,5 mm : Appareil avec prise audio 3,5 mm

### Installation matérielle

1. Pour les modèles sans fil, veuillez insérer les piles correctement et vous assurer que l'interrupteur d'alimentation est en position marche.
2. Connectez l'appareil ou le récepteur à votre ordinateur.
3. Attendez que le système détecte automatiquement l'appareil.
4. L'appareil est à présent prêt à fonctionner.

Avertissement : Un positionnement incorrect des piles peut causer une surchauffe des piles

### Avertissement concernant la santé

#### Clavier et souris

Une longue période de mouvements répétitifs en utilisant un espace de travail mal configuré, ou une mauvaise posture corporelle peuvent être associées à un malaise physique et à des lésions des nerfs, des tendons ou des muscles.

#### Casque

Une exposition prolongée à des volumes élevés en utilisant un casque peut entraîner une perte auditive temporaire ou définitive.

#### Produits laser

Veuillez ne pas regarder directement le rayon laser.

Ne dirigez pas un pointeur laser sur une personne ou une surface de type miroir

(un rayon réfléchi peut agir comme un rayon direct sur les yeux).

### Pflege

- Falls einmal Probleme mit dem Gerät auftreten sollten, hilft Ihnen der GIGABYTE-Kundendienst unter [www.gigabyte.com](http://www.gigabyte.com) schnell weiter. Unternehmen Sie niemals eigenmächtige Reparaturversuche.
- Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander (andernfalls erlischt Ihre Garantie).
- Halten Sie das Produkt von Nässe und Feuchtigkeit fern, Benutzen Sie das Gerät nur innerhalb des zulässigen Temperaturbereiches von 0 – 40 °C Bei Temperaturen außerhalb dieses Bereiches sollten Sie das Gerät trennen und abschalten, bis wieder normale Temperaturen herrschen.

### Entretien

- Si vous avez des problèmes pour utiliser correctement l'appareil, veuillez contacter le centre de service à la clientèle de GIGABYTE sur [www.gigabyte.com](http://www.gigabyte.com). A aucun moment, n'essayez de réparer ou d'entretenir le périphérique par vous-même.
- Ne démontez pas l'appareil (procéder de la sorte annulera également votre garantie).
- Maintenez le produit à l'écart des liquides et de l'humidité. Utilisez votre appareil uniquement dans la plage de températures spécifiée de 0°C (32°F) à 40°C (104°F). Si vous l'utilisez dans une température qui est au-delà de cette plage, débranchez et éteignez le périphérique afin de laisser la température se stabiliser dans la plage de température optimale.

### Rappels concernant l'utilisation des piles

- Maintenez les piles hors de portée des enfants.
- Retirez les piles si elles sont usées ou avant de ranger votre appareil pour une période prolongée.
- Ne chauffez pas, n'ouvrez pas, ne percez pas, n'abîmez pas et ne jetez pas les piles au feu.
- Ne mélangez pas des piles neuves et usagées ou des piles de différents types (tels que carbone-zinc, alcaline, etc.).
- Retirez toujours rapidement les piles usagées, faibles ou usées et recyclez-les ou mettez-les au rebut conformément aux réglementations locales et nationales sur l'élimination des déchets.

### Avis concernant les piles rechargeables :

- (1) Risque d'explosion en cas de chargement avec des piles non rechargeables.
- (2) Afin d'éviter une décharge électrique générée par le danger énergétique, l'alimentation d'entrée de ce produit doit être de type TBTS.

### Garantie

Gigabyte propose une garantie produit limitée. Pour connaître les dernières conditions applicables de la garantie produit limitée, veuillez vous rendre sur le site

<http://www.gigabyte.com/support-downloads/customer-service.aspx>.

## > Guía del producto

### Requisitos de hardware

Para dispositivo de entrada USB: PC con USB integrado

Para producto de audio de 3,5 mm: Dispositivo con conector de audio de 3,5 mm

### Instalación del hardware

1. Para modelos inalámbricos, inserte las pilas correctamente y asegúrese de que la alimentación está activada.
2. Conecte el dispositivo o el receptor al equipo.
3. Espere hasta que el sistema detecte automáticamente el dispositivo.
4. El dispositivo estará ahora preparado para funcionar.

Advertencia: Si las pilas se colocan de forma incorrecta, se pueden sobrecalentar.

### Advertencia relacionada con la salud

#### Teclado y ratón

Si realiza movimientos repetitivos durante períodos de tiempo prolongados en un entorno de trabajo poco ergonómico o en una postura incorrecta, podrían producirse molestias físicas, así como lesiones en los nervios, los tendones y los músculos.

#### Dispositivo de auriculares

La exposición prolongada a volúmenes altos cuando utilice auriculares puede provocar la pérdida temporal o permanente de la audición.

#### Productos láser

No mire directamente al haz láser.

No dirija un puntero láser a ninguna persona o a una superficie como un espejo (un haz reflejado puede comportarse como un haz directo sobre los ojos).

#### Mantenimiento

- Si tiene problemas utilizando el dispositivo adecuadamente, póngase en contacto con el centro de servicio de atención al cliente de GIGABYTE en [www.gigabyte.com](http://www.gigabyte.com) para obtener ayuda. No intente reparar o arreglar el dispositivo usted mismo en ningún momento.
- No desmonte el dispositivo; si lo hace, anulará la garantía.
- Mantenga el producto alejado de líquidos y de humedad. Utilice el dispositivo dentro del intervalo de temperatura especificado: 0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F). Si lo utiliza a una temperatura que no se encuentra dentro de ese intervalo, desenchufe el dispositivo y apáguelo para permitir que la temperatura se establezca dentro del intervalo de temperatura óptimo.

#### Avisos relacionados con el uso de las pilas

- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- Quite las pilas si están gastadas o antes de guardar el dispositivo durante un prolongado período de tiempo.
- No caliente, abra, pinche o mutile las pilas ni las arroje al fuego.
- No mezcle pilas nuevas y usadas o pilas de tipo diferente (por ejemplo, carbono-cinc, alcalinas, etc.).
- Quite siempre pilas usadas, con poca carga o gastadas cuanto antes y recíclelas o deshágase de ellas conforme a las regulaciones de residuos locales y nacionales.

#### Aviso relacionado con baterías recargables:

- Hay riesgo de explosión si se cargan baterías no recargables.
- Para evitar descargas eléctricas generadas por riesgos de energía, la potencia de entrada de este producto debe ser SELV.

#### Garantía

Gigabyte proporciona una garantía de producto limitada. Para obtener los términos más recientes y actuales de la garantía del producto limitada, visite

<http://www.gigabyte.com/support-downloads/customer-service.aspx>.

## > Guia do produto

### Requisitos de hardware

Para dispositivo de entrada USB: PC com USB incorporado

Para produto de áudio de 3,5 mm: Dispositivo com tomada de áudio de 3,5 mm

### Instalação de hardware

1. Para modelos sem fios, insira as pilhas corretamente e certifique-se de que o interruptor de energia está ligado.
2. Ligue o dispositivo ou o recetor ao seu computador.
3. Aguarde que o sistema detete automaticamente o dispositivo.
4. O dispositivo encontra-se assim pronto a funcionar.

Aviso: Uma substituição incorreta poderá provocar o sobreaquecimento das pilhas

### Aviso de saúde

#### Teclado e rato

Longos períodos de movimentos repetitivos num local de trabalho incorretamente configurado, ou uma postura corporal incorreta podem estar associados a desconforto físico e lesões dos nervos, tendões e músculos.

#### Auscultadores

A exposição prolongada a níveis de volume elevados durante a utilização de auscultadores poderá originar perda de audição temporária ou permanente.

#### Produtos laser

Nunca olhe diretamente para o feixe de laser.

Não aponte um ponteiro laser para qualquer pessoa ou para uma superfície espelhada (um feixe refletido pode agir como um feixe apontado diretamente para o olho).

### Manutenção

- Caso tenha dificuldade em utilizar corretamente o dispositivo, contacte o centro de apoio ao cliente GIGABYTE em [www.gigabyte.com](http://www.gigabyte.com) para obter assistência. Nunca tente proceder a intervenções de manutenção ou reparação por si próprio.
- Não desmonte o dispositivo (se o fizer irá anular a garantia).
- Mantenha o produto afastado de líquidos, humidade ou condensação. Utilize o seu dispositivo dentro dos limites de temperatura especificados de 0°C (32°F) a 40°C (104°F). Se a temperatura de funcionamento do dispositivo exceder esses limites, desligue-o para permitir que a temperatura estabilize dentro dos limites de temperatura ideal.

### Avisos sobre a utilização de pilhas

- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.
- Remova as pilhas se estiverem gastas ou antes de armazenar o dispositivo durante um longo período.
- Não aqueça, abra, perfure, mutila nem elimine as pilhas em fogo.
- Não misture pilhas novas e usadas ou pilhas de tipos diferentes (por exemplo: pilhas de carbono-zinco, alcalinas, etc.).
- Remova imediatamente as pilhas usadas, fracas ou gastas e recicle ou elimine-as de acordo com as normas de eliminação locais e nacionais.

### Aviso sobre pilhas recarregáveis:

- Existe risco de explosão caso seja efetuado o carregamento de pilhas não recarregáveis.
- Para evitar a ocorrência de choques elétricos gerados por acidentes com energia elétrica, a tensão e entrada deste produto deve ser SELV.

### Garantia

A Gigabyte oferece uma garantia limitada para o produto. Para consultar os termos atuais da Garantia Limitada do Produto, visite <http://www.gigabyte.com/support-downloads/customer-service.aspx>.

## > Požadavky na hardware

### Požadavky na hardware

Pro USB vstupní zařízení: PC se zabudovaným rozhraním USB

Pro 3,5mm zvukový produkt: Zařízení s 3,5mm zvukovým konektorem

### Instalace hardwaru

1. U bezdrátových modelů prosím vložte správně baterie a zkontrolujte, zda je zapnutý vypínač napájení.
2. Připojte zařízení nebo přijímač k počítači.
3. Počkejte, než systém automaticky rozpozná zařízení.
4. Zařízení je nyní připraveno k používání.

Varování: nesprávné vložení baterií může vést k jejich přehřátí

### Zdravotní varování

#### Klávesnice a myš

Dlouhodobé opakované pohyby při nesprávně uspořádaném pracovišti nebo nevhodné držení těla mohou souviset s fyzickým nepohodlím a vést k poranění nervů, šlach a svalů.

#### Sluchátka s mikrofonom

Nadměrné vystavení vysoké hlasitosti při používání sluchátek s mikrofonom může způsobit dočasnou nebo trvalou ztrátu sluchu.

#### Laserové produkty

Nedívejte se prosím přímo do laserového paprsku.

Nemířte laserovým ukazovátkem na nikoho ani na zrcadlovou plochu

(odražený paprsek může mít na oči stejný účinek, jako přímý).

### Údržba

- Pokud zařízení nefunguje správně, kontaktujte středisko zákaznických služeb GIGABYTE na webu [www.gigabyte.com](http://www.gigabyte.com) a požádejte o podporu. Nepokoušejte se zařízení opravit vlastními silami.
- Zařízení nerozebírejte (v opačném případě rovněž dojde k propadnutí záruky).
- Zabraňte kontaktu produktu s tekutinami, vlhkostí a vlhkem. Zařízení používejte pouze v povoleném rozmezí teplot 0 až 40 °C. Pokud s klávesnicí používá mimo toto rozmezí teplot, odpojte ji a vypněte, aby se teplota ustálila v povoleném provozním rozmezí.

### Zásady používání baterií

- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.
- Pokud jsou baterie vybité nebo pokud nebudete zařízení delší dobu používat, vyjměte baterie.
- Baterie nezahřívajte, neotevírejte, neperforujte, nedemontujte ani nevhazujte do ohně.
- Nekombinujte nové a staré baterie ani baterie různých typů (například uhlíko-zinkové, alkalické atd.).
- Staré, vybité nebo opotřebované baterie vždy rychle vyjměte a recyklujte nebo zlikvidujte v souladu s místními a státními předpisy pro likvidaci odpadů.

### Upozornění k nabíjecím bateriím:

- V případě nabíjení nenabíjecích baterií hrozí nebezpečí výbuchu.
- Aby se zabránilo úrazu elektrickým proudem, musí být vstupní napájení tohoto produktu SELV.

### Záruka

Společnost Gigabyte poskytuje omezenou záruku na produkt. Nejaktuálnější znění podmínek omezené záruky na produkt najdete na webu <http://www.gigabyte.com/support-downloads/customer-service.aspx>.

## > Instrukcja produktu

### Wymagania dotyczące urządzenia

Dla urządzeń z wejściem USB :Komputer PC z wbudowanym portem USB

Dla produktu ze złączem audio 3,5mm: Urządzenie z gniazdem audio 3,5mm

### Instalacja urządzenia

1. Dla modeli bezprzewodowych, włóż prawidłowo baterie i upewnij się, że urządzenie jest włączone.
2. Podłącz urządzenie lub odbiornik do komputera.
3. Zaczekaj na automatyczne wykrycie urządzenia przez system.
4. Urządzenie jest teraz gotowe do pracy.

Ostrzeżenie: Nieprawidłowe włożenie baterii może spowodować ich przegrzanie.

### Ostrzeżenie dotyczące zdrowia

#### Klawiatura i mysz

Długotrwałe powtarzanie pewnych ruchów przy złej organizacji miejsca pracy lub przy zachowaniu niewłaściwej pozycji ciała może powodować dolegliwości fizyczne oraz urazy nerwów, ścięgien i mięśni.

#### Słuchawki

Wydłużona ekspozycja na wysoki poziom głośności dźwięku podczas używania słuchawek, może spowodować tymczasową lub trwałą utratę słuchu.

#### Produkty laserowe

Nie wolno bezpośrednio patrzeć na promień lasera.

Nie należy kierować promienia lasera w kogokolwiek lub na powierzchnię odbijającą światło (odbity promień może działać na oczy tak jak bezpośredni).

### Konserwacja

- W przypadku problemów z prawidłowym działaniem urządzenia w celu uzyskania pomocy należy się skontaktować z centrum obsługi klienta GIGABYTE, pod adresem [www.gigabyte.com](http://www.gigabyte.com). Nigdy nie należy próbować naprawiać urządzenia samemu.
- Nie należy rozkładać urządzenia na elementy składowe (może to spowodować utratę gwarancji).
- Produkt należy chronić przed płynami, wilgotnym otoczeniem i wilgocią. Urządzenie można używać tylko w określonym zakresie temperatury, od 0°C (32°F) do 40°C (104°F). Jeśli urządzenie było używane w temperaturze wykraczającej poza ten zakres, należy je odłączyć i wyłączyć, aby ustabilizować temperaturę w optymalnym zakresie.

### Uwagi dotyczące używania baterii

- Baterie należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- Baterie należy wyjąć po ich zużyciu lub gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.
- Baterii nie wolno ogrzewać, otwierać, nakłuwać, uszkadzać lub wrzucać do ognia.
- Nie należy mieszać nowych i starych baterii lub baterii różnego typu (np. węglowo-cynkowych, alkalicznych, itd.).
- Stare, słabo naładowane lub zużyte baterie należy zawsze jak najszybciej wyjąć i przekazać do recyklingu lub usunąć je zgodnie z lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ich usuwania.

### Uwaga dotycząca baterii ładowanej:

- Ładowanie baterii nieładownych może spowodować ich eksplozję.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, wygenerowanym w wyniku zagrożenia związanego z zasilaniem, zasilanie wejściowe tego produktu powinno być typu SELV.

### Gwarancja

Firma Gigabyte udziela na produkt ograniczoną gwarancję. Najnowsze i aktualne warunki ograniczonej gwarancji na produkt, można uzyskać pod adresem

<http://www.gigabyte.com/support-downloads/customer-service.aspx> .



## > Руководство по эксплуатации

### Требования к оборудованию

Для USB-устройств ввода: ПК со встроенным портом USB

Для аудиоустройств с 3,5-штекером: устройство с 3,5-мм аудиогнездом

### Установка устройства

1. В случае использования беспроводного устройства должным образом установите в него батареи и включите питание.
2. Подключите устройство или приемник к компьютеру.
3. Дождитесь автоматического обнаружения устройства компьютером.
4. После этого устройство будет готово к работе.

Внимание! Некорректная установка батарей может привести к их перегреву.

### Предупреждение об охране здоровья

#### Клавиатура и мышь

Однообразные движения в течение длительного времени на неподходящем рабочем месте или неправильное положение тела может привести к физическому дискомфорту, нервозности, травме сухожилий и мышц.

#### Гарнитура

Длительное воздействие громкого звука при использовании гарнитуры может привести к временному или безвозвратному повреждению органов слуха.

#### Лазерные устройства

Не смотрите непосредственно на лазерный луч.

Не наводите лазерный луч на людей, а также на зеркальные поверхности (отраженный луч может воздействовать на глаза также, как прямой).

### Обслуживание

■ В случае наличия неполадок в работе устройства обращайтесь в службу поддержки клиентов компании GIGABYTE на веб-сайте [www.gigabyte.com](http://www.gigabyte.com). Категорически запрещается самостоятельно осуществлять обслуживание или ремонт данного изделия.

■ Запрещается разбирать устройство (это повлечет аннулирование гарантии).

■ Не допускайте попадания на данное устройство жидкостей, а также воздействия на него повышенной влажности и воды. Устройство допускается эксплуатировать только при температуре от 0 до 40 °C (от 32 до 104 °F). В случае выхода температуры за указанные пределы отсоедините и выключите данное устройство до тех пор, пока температура не вернется в указанный диапазон.

### Примечания об использовании батарей

■ Храните батареи в недоступном для детей месте.

■ Заменяйте батареи, если они разряжены, а также перед длительным хранением устройства.

■ Запрещается нагревать, вскрывать, пробивать, разбирать и подвергать батареи воздействию огня.

■ Не допускается смешивать новые и старые батареи, а также батареи разных типов (например, углеродно-цинковые со щелочными и т.п.).

■ Всегда извлекайте из устройства старые, разряженные и израсходованные батареи и сдавайте их на переработку или утилизируйте должным образом в соответствии с местными и государственными правилами обращения с отходами.

### Примечания об аккумуляторных батареях

■ Зарядка аккумуляторов с обычными батареями создает опасность взрыва!

■ Во избежание поражения электрическим током напряжение питания данного устройства должно соответствовать уровню SELV.

### Гарантия

Компания Gigabyte предоставляет на свою продукцию ограниченную гарантию. С наиболее актуальными сведениями об ограниченной гарантии на продукцию можно ознакомиться на веб-сайте <http://www.gigabyte.com/support-downloads/customer-service.aspx>.

## > Посібник із використання продукту

### Системні вимоги

Для вхідного USB-пристрою: ПК із вбудованим USB-портом

Для аудіопристрою з роз'ємом 3,5 мм: Пристрій з аудіороз'ємом 3,5 мм

### Встановлення обладнання

1. Для бездротових моделей слід правильно вставити батарейки та переконатися в тому, що живлення ввімкнено.

2. Підключіть пристрій або приймач до комп'ютера.

3. Дочекайтеся, доки система автоматично знайде пристрій.

4. Тепер пристрій готовий до використання.

**Попередження.** Неправильне встановлення батарейки може призвести до його перегрівання

### Попередження про шкоду здоров'ю

#### Клавіатура та миша

Тривалі повторювані рухи на неправильно обладнаному робочому місці або неправильна постава тіла можуть бути пов'язані з фізичним дискомфортом та травмами нервів, зв'язок і м'язів.

#### Гарнітура

Тривале використання гарнітури на високому рівні гучності може призвести до тимчасової або постійної втрати слуху.

#### Лазерні пристрої

Не дивіться безпосередньо на лазерний промінь.

Не наводьте лазерний пристрій наведення на людей або віддзеркалювальну поверхню (віддзеркалений промінь матиме на очі таку ж дію, як і прямий промінь).

### Обслуговування

■ В разі наявності неполадок в роботі пристрою звертайтеся в службу підтримки клієнтів компанії GIGABYTE на веб-сайті [www.gigabyte.com](http://www.gigabyte.com). Категорично забороняється самостійно здійснювати обслуговування або ремонт даного пристрою.

■ Забороняється розбирати пристрій (це повлічє аннулювання гарантії).

■ Не допускайте попадання на пристрій рідини або вологи, а також впливу на нього підвищеної вологості та води. Пристрій допускається експлуатувати тільки при температурі від 0 до 40 °C (від 32 до 104 °F). В разі виходу температури за вказані межі відключіть пристрій та почекайте, поки температура не повернеться до вказаного діапазону.

### Технічне обслуговування

■ У разі виникнення проблем із правильною експлуатацією пристрою зверніться в центр обслуговування клієнтів компанії GIGABYTE на веб-сайті [www.gigabyte.com](http://www.gigabyte.com) для отримання підтримки.

■ Не намагайтеся виконати технічне обслуговування або ремонт пристрою самостійно.

■ Не розбирайте пристрій (це може також призвести до аннулювання гарантії).

■ Тримайте пристрій якомога далі від рідини або вологи. Використовуйте пристрій лише в діапазоні температур від 0 до 40°C (від 32 до 104°F). У разі використання пристрою в іншому діапазоні температур від'єднайте від живлення та вийміть пристрій, щоб стабілізувати температуру в межах оптимального діапазону.

### Нагадування щодо використання батарейок

■ Тримайте батарейки в недоступному для дітей місці.

■ Виймайте батарейки, якщо вони зношені або перед зберіганням пристрою впродовж тривалого часу.

■ Не нагрівайте, не відкривайте, не проколюйте, не деформуйте та не спалюйте батарейки в вогнищі.

■ Не використовуйте одночасно нові та старі батарейки або батарейки різних типів

(наприклад, марганцево-цинкові, лужні та інші батарейки).

■ Завжди вчасно виймайте старі, зношені батарейки або батарейки зі слабким зарядом та утилізуйте їх або віддавайте на повторну переробку відповідно до місцевих і державних правил утилізації.

### Повідомлення про перезаряджувані батарейки.

■ Ризик вибуху в разі заряджання неперезаряджуваних батарейок.

■ Щоб запобігти удару електричним струмом через фізично небезпечний фактор, вхідна напруга цього пристрою повинна бути безпечно низькою.

### Гарантія

Компанія Gigabyte надає обмежену гарантію на пристрій. Оновлені та поточні умови обмеженої гарантії на пристрій див. на веб-сайті <http://www.gigabyte.com/support-downloads/customer-service.aspx>.

## > Terméktájékoztató

### Hardverkövetelmények

USB bemeneti eszközkhöz: beépített USB-vel rendelkező számítógép

3,5 mm-es audió csatlakozóval rendelkező termékhez: 3,5 mm-es audió csatlakozóval rendelkező eszköz

### Hardvertelepítés

1. Vezeték nélküli típusok esetében kérjük, helyezték be a megfelelő irányban az elemeket, majd győződjenek meg arról, hogy a főkapcsoló be van kapcsolva.
2. Csatlakoztassa az eszközt vagy vevőt a számítógéphez.
3. Várjon, amíg a rendszer automatikusan felismeri az eszközt.
4. Az eszköz most készen áll az használatra.

Figyelem: egy elem fordított helyzetben történő behelyezése az elemek túlhevülését okozhatja.

### Egészségügyi figyelmeztetés

#### Billentyűzet és egér

A hosszú ideig nem megfelelő munkaterületen vagy nem megfelelő testtartásban végzett ismétlődő mozgások fizikai kényelmetlenséget, továbbá az idegek, inak és izmok sérülését okozhatják.

#### Headset eszköz

A headset nagy hangerőn történő tartós használata ideiglenes vagy maradandó halláskárosodást okozhat.

#### Lézertermékek

Ne nézzen közvetlenül a lézersugárba.

Ne irányítsa a lézermutatót személyekre vagy tükröződő felületekre

(a visszavert lézersugár közvetlen sugárként juthat a szembe).

### Karbantartás

- Amennyiben az eszköz nem működik megfelelően, kérjen segítséget a GIGABYTE ügyfélszolgálatától a [www.gigabyte.com](http://www.gigabyte.com) webhelyen keresztül. Soha ne próbálja meg önállóan szervizelni vagy javítani az eszközt.
- Ne szerelje szét az eszközt (mert ez a garancia elvesztésével jár).
- Tartsa távol a terméket folyadékoktól, nedvességtől, párától. Kizárólag a megadott hőmérsékleti tartományban (0°C és 40°C között) használja az eszközt. Amennyiben olyan környezetben használja, ahol a hőmérséklet meghaladja az alsó és felső határértéket, húzza ki az eszköz csatlakozóját, és kapcsolja ki az eszközt, amíg a hőmérséklet visszaáll az optimális hőmérsékleti tartományba.

### Elemhasználattal kapcsolatos emlékeztetők

- Az elemeket tartsa távol gyerekektől.
- Ha az elemek elhasználódtak, vagy az eszközt hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket a belőle.
- Ne hevítse, nyissa fel, lyukassza ki, rongálja meg vagy dobja tűzbe az elhasznált elemeket.
- Ne használjon különböző típusú új és régi elemeket egyszerre (pl. szén-cink, alkáli- stb. elemeket).
- A régi, gyenge vagy elhasználódott elemeket haladéktalanul távolítsa el, és azokat a helyi és országos előírásoknak megfelelően hasznosítsa újra vagy selejtezze le.

### Újratölthető akkumulátorra vonatkozó figyelmeztetés:

- Az újra nem tölthető elemek feltöltése robbanásveszélyes.
- Az áramellátási veszélyforrás által keltett elektromos áramütés elkerülése érdekében a termék bemeneti tápfeszültsége SELV legyen.

### Jótállás

A Gigabyte korlátozott termékgaranciát nyújt. A Korlátozott termékgarancia legfrissebb, legaktuálisabb feltételeiért látogasson el a következő weboldalra:

<http://www.gigabyte.com/support-downloads/customer-service.aspx> .

## > 제품 설명서

### 시스템 요구 사항

USB 입력 장치용: USB 내장 PC

3.5 mm 오디오 제품용: 3.5 mm 오디오 잭 탑재 장치

### 하드웨어 설치

1. 무선 모델의 경우, 배터리를 올바르게 삽입하고 전원 스위치가 켜졌는지 확인하십시오.
2. 장치 또는 수신기를 컴퓨터에 연결합니다.
3. 시스템이 장치를 자동으로 인식할 때까지 기다립니다.
4. 이제 장치가 작동할 준비가 되었습니다.

경고: 배터리를 잘못 장착하면 배터리가 과열될 수 있습니다.

### 신체 주의사항

#### 키보드와 마우스

잘못 설치된 작업장에서 또는 잘못된 자세로 장시간 동작을 반복할 경우, 신체적 불편을 느끼거나 신경, 힘줄 및 근육에 무리를 줄 수 있습니다.

#### 헤드셋 장치

헤드셋을 장시간 높은 볼륨으로 사용하면 청력을 일시적 또는 영구적으로 상실할 수 있습니다.

#### 레이저 제품

레이저 빔을 정면에서 쳐다보지 마십시오.

레이저 포인터를 사람이나 거울과 같은 반사면에 비추지 마십시오

(반사되는 빔도 직접 비추는 빔과 마찬가지로 눈에 영향을 미칠 수 있음).

### 관리

- 장치가 제대로 작동하지 않으면 [www.gigabyte.com](http://www.gigabyte.com) 의 GIGABYTE 고객 서비스 센터로 연락하여 도움을 받으십시오. 장치를 절대로 직접 정비하거나 수리하지 마십시오.
- 장치를 분해하지 마십시오(그럴 경우 보증이 무효화됨).
- 제품을 습도가 높거나 액체 또는 물기가 있는 곳 가까이에 두지 마십시오. 0°C(32°F) - 40°C(104°F) 의 지정된 온도 범위 내에서만 제품을 사용하십시오. 이 범위를 벗어난 온도에서 키보드를 사용한 경우, 장치의 플러그를 뽑고 스위치를 꺼서 온도를 최적의 온도 범위로 떨어뜨리십시오.

### 배터리 사용 시 주의사항

- 배터리는 어린이 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 배터리 수명이 다한 경우 또는 장치를 장시간 보관하기 전에 배터리를 제거하십시오.
- 배터리를 가열하거나 열거나 구멍을 뚫거나 절단하거나 불 속에 버리지 마십시오.
- 새 배터리와 사용하던 배터리를 섞거나 종류(예: 탄소아연, 알칼린 등)가 다른 배터리를 섞어 사용하지 마십시오.
- 오래되거나 약하거나 수명을 다한 배터리는 현지 및 해당 국가의 폐기 규정에 따라 즉시 제거하여 재활용하거나 폐기하십시오.

### 충전용 배터리 주의사항:

- 비충전용 배터리와 함께 충전하면 폭발 위험이 있습니다.
- 에너지 위험에 의해 발생하는 감전을 방지하려면 이 제품의 입력 전원이 비접지 회로(SELV)여야 합니다.

### 보증

Gigabyte 는 제한 제품 보증을 제공합니다. 현재의 최신 제한 제품 보증 조건은

<http://www.gigabyte.com/support-downloads/customer-service.aspx> 을 참조하십시오.

## ＞ プロダクトガイド

### ハードウェア要件

USB入力デバイス：USB端子を搭載するPC

3.5mmオーディオ製品：3.5mmオーディオジャックを搭載する機器

### ハードウェアの取り付け

1. ワイヤレス製品の場合、バッテリーを正しく取り付けて電源スイッチをONにしてください。
2. 機器あるいはレシーバーをコンピューターに接続してください。
3. システムが機器を自動的に認識するまでお待ちください。
4. 機器はすぐに使用可能となります。

ご注意：間違ったバッテリーを搭載した場合、バッテリー加熱の原因となります。

### 健康のために

#### キーボード・マウス

適切でない作業環境や姿勢での長時間の繰り返し動作は身体の不快感や神経、筋、筋肉を傷める原因となることがあります。

#### ヘッドセット機器

大音量で長時間使用することは、一時的あるいは永久に難聴となる可能性があります。

#### レーザー製品

レーザー光線を直接見ないでください。

レーザーポインターを人や鏡状のところへ向けしないでください。(反射した光線が目に入ると恐れがあります)

### 保守

1. 機器が正しく動作しない場合、GIGABYTEのカスタマーサービスセンター ([www.gigabyte.com](http://www.gigabyte.com)) までお問い合わせください。如何なる時でもご自身で点検や修理を試みないようお願いいたします。
2. 機器を分解しないでください。(分解した場合、保証が無効となります。)
3. 液体、湿り気、湿度の高い場所を避けて保管ください。0°C(32°F) から40°C(104°F) の範囲の温度環境で機器を使用してください。この範囲外で機器を使用する場合は、適切な温度範囲内で安定動作させるため、機器の電源をお切りください。

### 電池使用時のご注意

1. 子供の手の届かないところで電池を保管してください。
2. 電池が消耗した場合や長時間使用しない場合は、電池を取り外してください。
3. 電池を加熱したり、分解したり、穴をあけたり、切断したり、火の中へ投げ入れたりしないでください。
4. 新しいものと古いもの、異なるタイプ (例えばマンガン電池とアルカル電池など) の電池を混ぜて使用しないでください。
5. 古い電池、弱った電池、消耗した電池は、お住まいの地域のルールに従ってリサイクルまたは処分をしてください。

### 充電電池使用時のご注意

1. 充電に対応しない電池を充電した場合、爆発の危険があります。
2. エネルギーハザードによる感電を防ぐため、製品の入力電力はSELV (安定特別低電圧) にしてください。

### 保証

GIGABYTEは製品限定保証を提供します。最新の製品限定保証については、以下を参照してください。

<http://www.gigabyte.com/support-downloads/customer-service.aspx>

## > 產品手冊

### 硬體需求

USB 輸入裝置: 具內建USB連接埠的電腦

3.5mm 音訊產品: 具有耳機輸出和麥克風輸出孔的電腦

### 硬體安裝

1. 無線產品請先確認已經裝入對應的電池, 並且打開開關
2. 將裝置或接收器接上電腦
3. 等候電腦系統自動偵測到該外接裝置
4. 成功辨識該裝置後便可開始使用

警告: 錯誤的電池安裝可能會導致電池過熱

### 健康警示

#### 鍵盤與滑鼠

長期重複的動作、未有適當的工作空間、錯誤的身體姿勢以及不佳的工作習慣, 都可能導致身體不適並造成神經、肌腱或肌肉的傷害。

#### 耳機裝置

長時間使用大音量的耳機可能造成聽力暫時性甚至永久性的受損。

#### 雷射產品

請勿直視雷射光束

請勿將雷射光指向任何人或任何鏡面表面(反射的雷射光束可能與直接光束對眼睛造成同等的傷害)

### 產品維護

- 如果您在操作產品時遇到任何障礙, 請直接洽詢技嘉科技官網 [www.gigabyte.com](http://www.gigabyte.com) 客服中心尋求支援, 請勿自行維修產品。
- 請勿自行拆解產品, 這可能會喪失保固效力。
- 請將您的產品遠離各種液體或潮濕環境, 並且只在室溫攝氏 0°C ~ 40°C 之間的操作該裝置, 如果超過這個溫度範圍, 請先拔除接頭或關閉電源, 等候溫度恢復合適範圍再行操作。

### 電池使用安全規範

- 請避免讓兒童取得本裝置的電池等細小物件。
- 長時間不使用時或者電池老舊, 請及時將老舊或耗損的電池取出。
- 請勿加熱、打開、刺破、毀損電池, 或將電池丟入火中。
- 請勿混裝新舊電池或更換不同規格的電池形式(例如碳鋅、鹼性電池等)。
- 請固定汰換老舊或電力用盡的電池, 並且請依照當地回收與全國廢棄物處理規定進行回收或處理廢電池。
- 不當使用電池有可能使電池內的化學液體流出、過熱或爆炸。電池內的溶液具有腐蝕性, 會腐蝕皮膚, 甚至可能有毒。

### 可充電電池注意事項:

- 使用非充電電池, 請勿強行充電, 否則可能有爆炸的風險。
- 輸入裝置之電源需確保為安全超低電壓(SELV), 避免因帶電能量產生電擊之危險。

### 產品保固

技嘉科技提供有限的產品保固, 請洽技嘉官網了解最新的產品保固條款。

### 據NCC「低功率電波輻射性電機管理辦法」規定:(適用無線產品)

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機, 非經許可, 公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信; 經發現有干擾現象時, 應立即停用, 並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信, 指依電信法規定作業之無線電通信, 低功率射頻電機需忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## > 产品手册

### 硬件需求

USB 输入设备: 具有内置USB端口的计算机

3.5mm 音频产品: 具有耳机输出和麦克风输出孔的计算机

### 硬件安装

1. 无线产品请先确认已经装入对应的电池, 并且打开开关
2. 将装置或接收器接上计算机
3. 等候计算机系统自动侦测到该外接装置
4. 成功辨识该装置后即可开始使用

警告: 错误的电池安装可能会导致电池过热

### 健康警示

#### 键盘与鼠标

长期重复的动作、未有适当的工作空间、错误的身体姿势以及不佳的工作习惯, 都可能导致身体不适并造成神经、肌腱或肌肉的伤害。

#### 耳机装置

长时间使用大音量的耳机可能造成听力暂时性甚至永久性的受损。

#### 雷射产品

请勿直视激光束

请勿将雷射光指向任何人或任何镜面表面(反射的激光束可能与直接光束对眼睛造成同等的伤害)

### 产品维护

- 如果您在操作产品时遇到任何障碍, 请直接洽询技嘉科技官网 [www.gigabyte.com](http://www.gigabyte.com) 客服中心寻求支持, 请勿自行维修产品。
- 请勿自行拆解产品, 这可能会丧失保固效力。
- 请将您的产品远离各种液体或潮湿环境, 并且只在室温摄氏 0°C ~ 40°C 之间的操作该装置, 如果超过这个温度范围, 请先拔除接头或关闭电源, 等候温度恢复合适范围再行操作。

### 电池使用安全规范

- 请避免让儿童取得本装置的电池等细小对象。
- 长时间不使用时或者电池老旧, 请及时将老旧或耗损的电池取出。
- 请勿加热、打开、刺破、毁损电池, 或将电池丢入火中。
- 请勿混装新旧电池或更换不同规格的电池形式(例如碳锌、碱性电池等)。
- 请固定汰换老旧或电力用尽的电池, 并且请依照当地回收与全国废弃物处理规定进行回收或处理废电池。
- 不当使用电池有可能使电池内的化学液体流出、过热或爆炸。电池内的溶液具有腐蚀性, 会腐蚀皮肤, 甚至可能有毒。

### 可充电电池注意事项:

- 使用非充电电池, 请勿强行充电, 否则可能会有爆炸的风险。
- 输入设备之电源需确保为安全超低电压(SELV), 避免因带电能产生电击之危险。

### 产品保固

技嘉科技提供有限的产品保固, 请洽技嘉官网了解最新的产品保固条款。

Type Designation(Type) 型號(型式) :

Model name

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電路板	○	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
線材	○	○	○	○	○	○
滾輪	○	○	○	○	○	○
鍵帽	○	○	○	○	○	○
鐵板	-	○	○	○	○	○

備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

Note 1. “Exceeding 0.1wt%” and “Exceeding 0.01wt%” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2. “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3. “-”係指該項限用物質為排除項目。

Note 3. The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.



## Statement of Compliance with EU Directive



We, GIGA-BYTE TECHNOLOGY CO., LTD. declare that the product is/are tested and conform(s) with the essential specifications and limits included in Council Directive 2004/108/EC.

## WEEE Information



This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end its life separately from your household waste. There are separate collection system for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

## FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation if this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

1. Reorient or relocate the receiving antenna.
2. Increase the separation between the equipment and receiver.
3. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC RF Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

## Canada, Industry Canada (IC) Notices

"This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device."

# GIGABYTE™

## **Asia (Headquarters)**

GIGA-BYTE TECHNOLOGY CO., LTD. Taiwan

Address: No.6, Baoqiang Rd., Xindian Dist., New Taipei City 231, Taiwan

Tel: +886-2-8912-4000 / <http://www.gigabyte.com>

## **China**

GIGABYTE CHINA

Address: 24/F, HaiTong Securities Tower, No.689 Guangdong Road, Shanghai, China

Tel: +86-21-6340-0912

## **Europe**

G.B.T. TECHNOLOGY TRADING GMBH Germany

Address: Bullenkoppel 16, 22047 Hamburg, Deutschland

Tel: +49-40-25 33 040

## **North America**

G.B.T. INC. USA

Address: 17358 Railroad Street, City of Industry, CA91748 USA

Tel: +1-626-854-9338